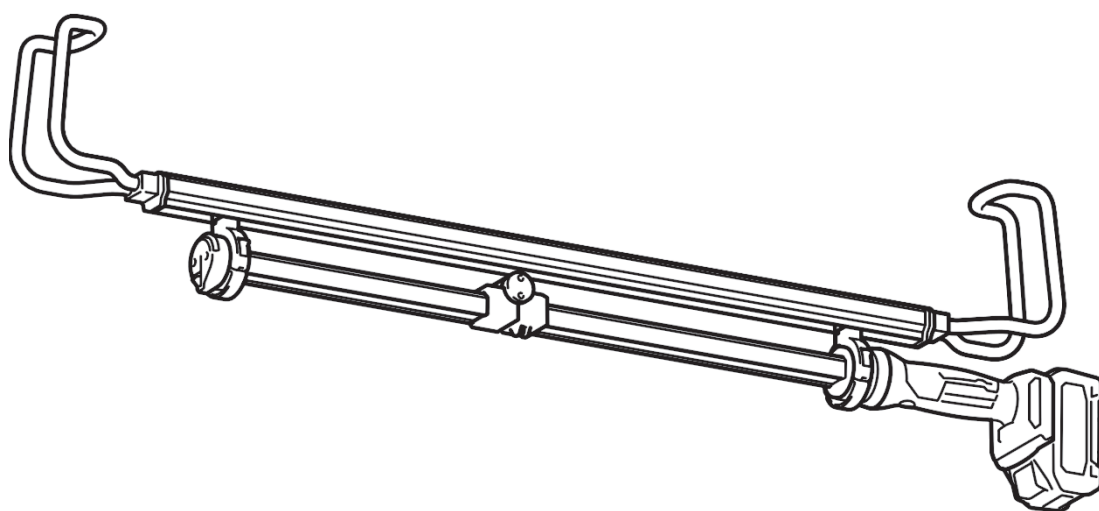
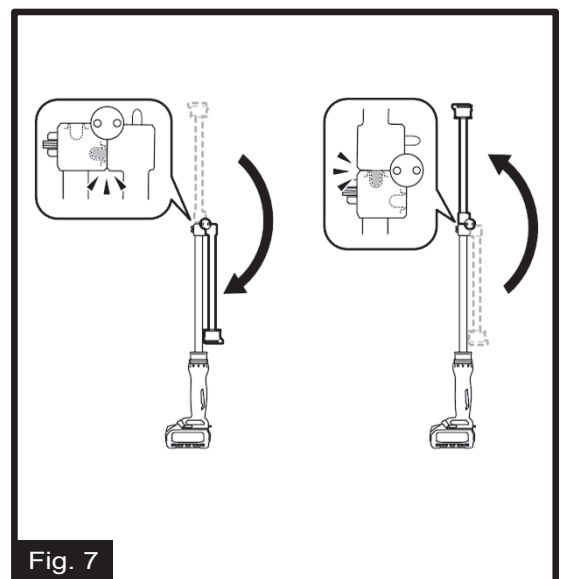
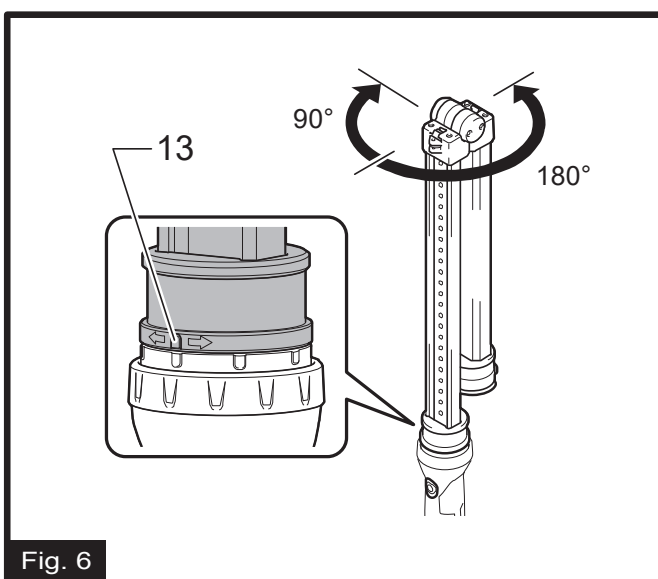
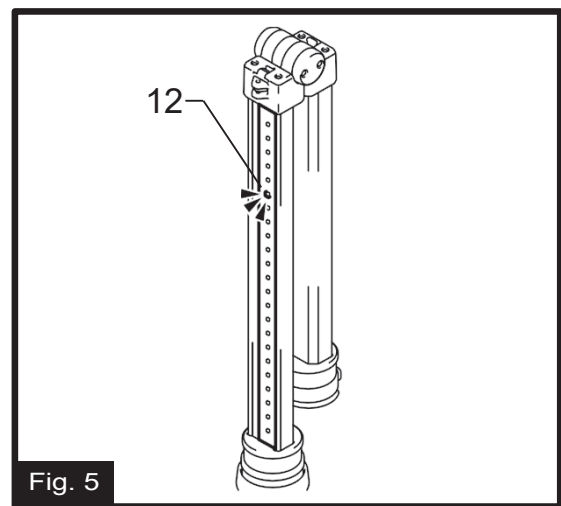
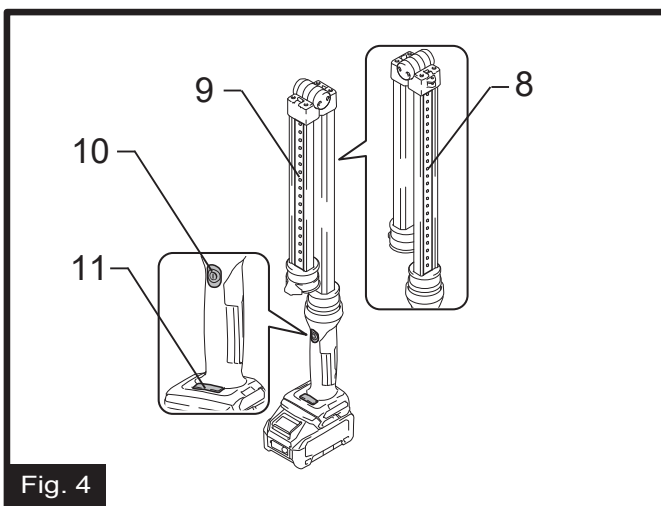
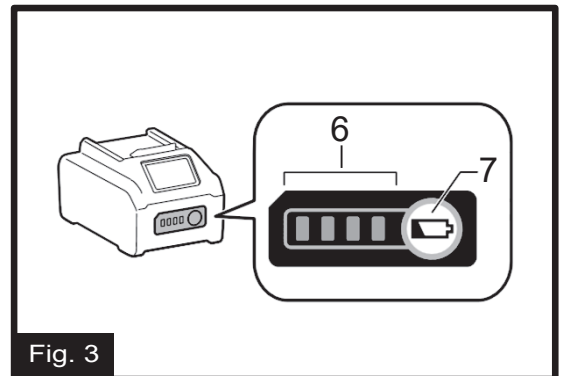
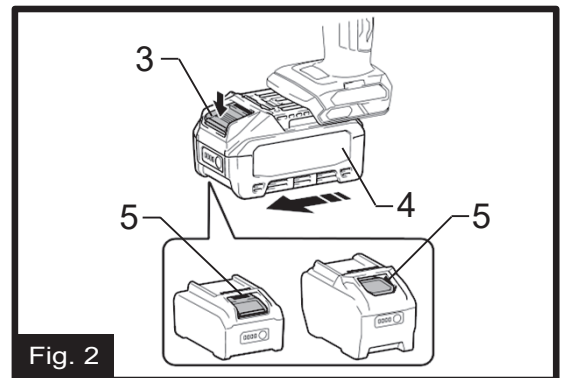
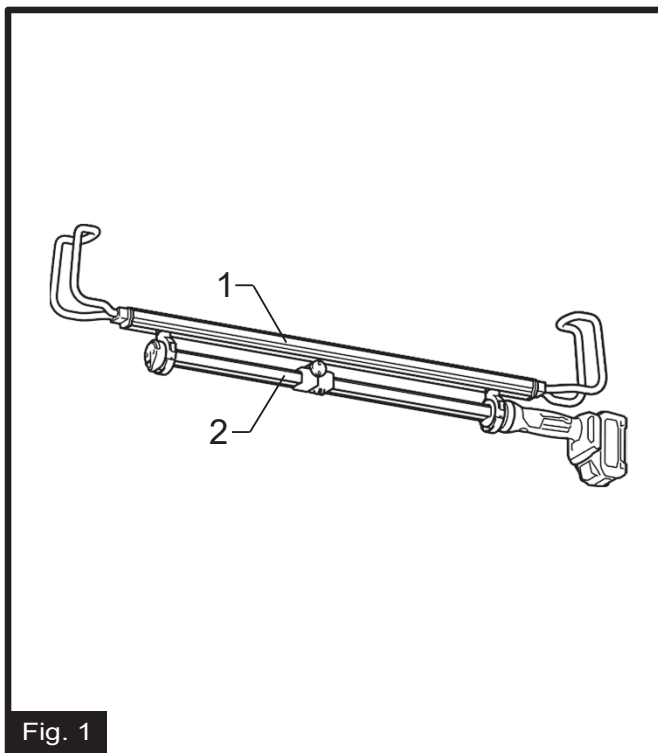






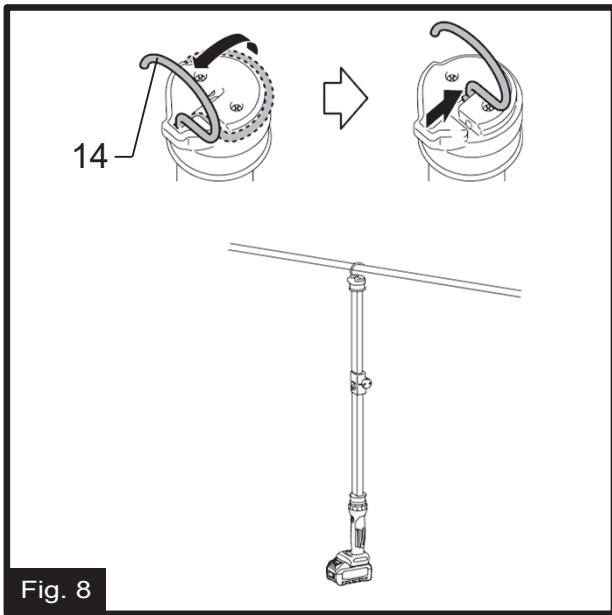


Fig. 8

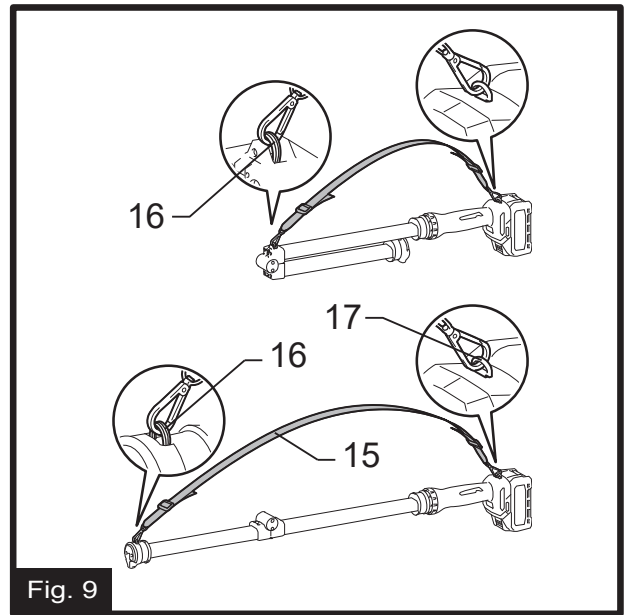


Fig. 9

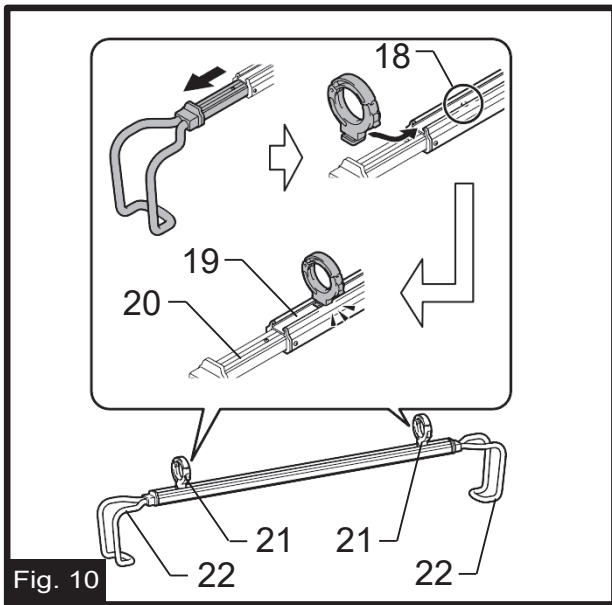


Fig. 10

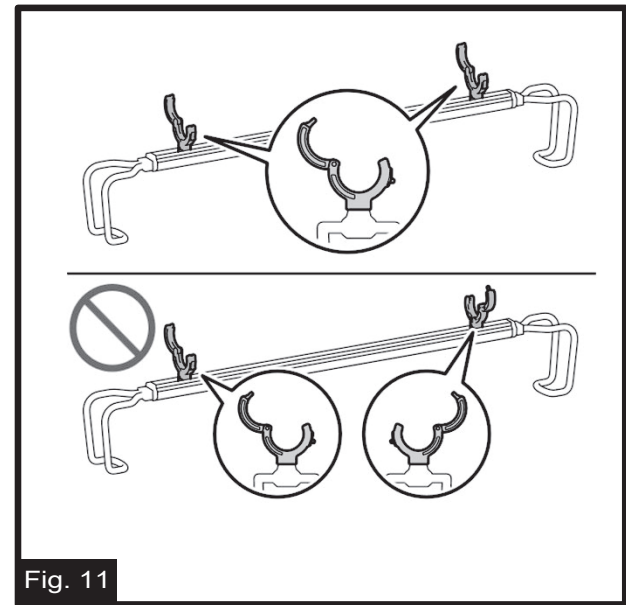


Fig. 11

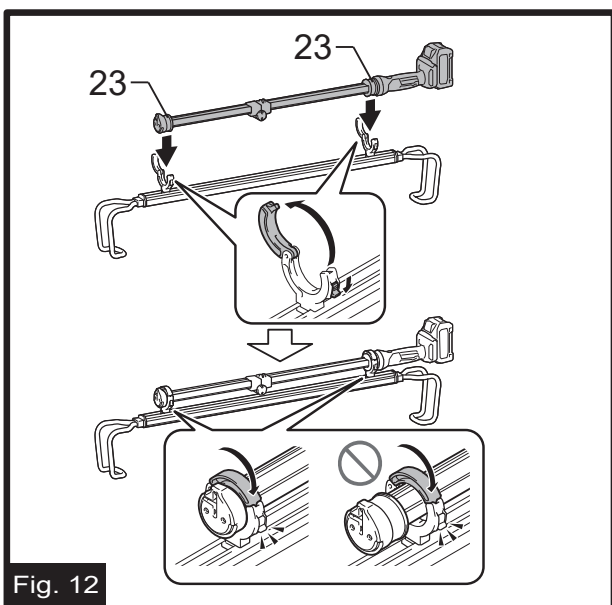


Fig. 12

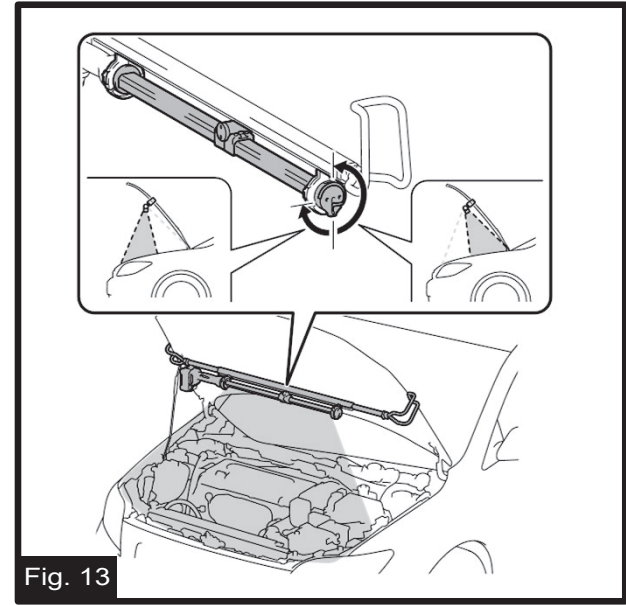


Fig. 13

中文繁體（原本）

1	伸縮鉤	2	LED 燈條	3	按鈕	4	電池盒	5	紅色指示燈	6	指示燈	7	檢查按鈕	8	固定燈部分 (LED-24 個)
9	可折疊燈部分 (LED-18 個)	10	開關	11	模式選擇器	12	低電量指示燈	13	活動部分	14	金屬鉤	15	肩帶	16	扣環
17	吊帶孔	18	托架定位孔	19	主桿	20	內桿	21	托架夾	22	夾鉤	23	夾緊位置		

規格

型號：		ML012G
燈	光通量 (H/M/L)	1,700 lm / 800 lm / 400 lm
	尺寸 (長 × 寬 × 高) (不含電池盒)	972 mm × 85 mm × 100 mm
	額定電壓	D.C. 36 V - 40 V 上限
	淨重 (不含電池盒)	1.1 kg
伸縮鉤	尺寸 (長 × 寬 × 高) (帶夾子)	1,181 mm × 99 mm × 259 mm
	淨重 (帶夾子)	1.5 kg
	可用寬度 *	1,130 mm - 1,900 mm

- 各國家 / 地區的規格可能不同。
- 由於我們持續進行研發計畫，上述規格如有變更，恕不另行通知。
- * 實際可用寬度因位置和形狀而不同。

適用的電池盒與充電器

電池盒	BL4020 / BL4025 / BL4025F / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
充電器	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- 您所在的區域可能無法取得上述的部分電池盒。

⚠ 警告：僅允許使用上文所列的電池盒。使用其他電池盒可能會導致受傷和 / 或火災。

運作時間

適用的電池盒	運作時間 (估計值)		
	整個燈具 (LED-42 個)		
	高	中	低
BL4020	3.5 小時	7.5 小時	16 小時
BL4025/BL4025F	4.5 小時	9.5 小時	20 小時
BL4040/BL4040F	7.0 小時	15 小時	32 小時
BL4050F	8.5 小時	19 小時	40 小時
BL4080F	14 小時	31 小時	65 小時

- 上表所示的運作時間僅提供約略的參考。可能與實際運作時間有所差異。
- 各國家 / 地區的電池盒可能不同。
- 運作時間可能會因電池類型、充電狀態及使用情況而有不同。

符號

以下顯示了可能用於設備的符號。在使用前請務必了解這些符號的意義。



- 閱讀使用說明書。



- 僅適用於歐盟國家。設備、廢棄電氣和電子設備、蓄電池及電池中存在有害成分，可能會對環境和人體健康產生負面影響。請勿將電氣及電子設備或電池與生活垃圾一起丟棄！根據《關於廢棄電氣和電子設備、蓄電池和電池以及廢棄蓄電池和電池的歐盟指令》及適用的相關國家法律，廢棄電氣設備，電池和蓄電池應分開儲存，並投放至單獨的城市廢物收集點，按照環境保護法規進行處理。上述要求用設備上的垃圾桶畫叉符號表示。



- 光輻射（UV 和 IR），盡量避免接觸眼睛或皮膚。



- 請勿凝視運作中的燈具。



- 請使用適合的防護或護眼裝備。



- 請特別小心並注意！



- 僅供室內使用

重要安全指示

⚠ 警告：

爲了減少受傷風險，切勿長時間凝視運行中的設備。否則，可能造成嚴重的眼部損傷。

⚠ 注意：

使用設備時應確實遵守基本安全預防措施，以減少火災、電擊及人身傷害的危險，包括以下項目：

閱讀所有說明。

1. 爲了減少受傷風險，當設備在兒童附近使用時，須密切監督。
2. 爲了減少觸電危險，切勿將設備置於水或其他液體中。切勿將設備放置或存放在可能掉落或被拖進浴缸或水槽的地方。
3. 不得用布或紙箱等覆蓋設備，否則可能引發火災。
4. 請勿以鑷子、金屬工具等觸碰設備內部。

5. 請勿讓本設備曝露在雨中或雪中。請勿以水清洗本設備。
6. 請勿以鑷子、金屬工具等觸碰設備內部。
7. 請勿觸碰發熱部件。
8. 不使用本設備時，務必關閉電源並從設備中取出電池盒。
9. 請勿使本設備因墜落、撞擊等而受到衝擊。
10. 僅允許使用製造商推薦或出售的附件。
11. 不使用時，請將產品置於室內保存。請將其放在兒童不能接觸到的地方。
12. 帶有燈具的可攜式燈具安全資訊。
 - 處置電池時應遵守當地有關處理危險物質的法規。
 - 請勿焚燒電池。
13. 燈具的其他資訊。
 - 該燈具的光源不可更換；當光源達到其使用壽命時，應更換整個燈具。
14. 電池設備的使用和保養。
 - 警告：請閱讀所有安全警告和指示。若未遵循所有警告和指示，可能會造成觸電、火災和 / 或嚴重傷害。
 - 防止意外啓動。在連接電池組、拿起或搬運設備之前，請確認開關位於關閉位置。搬運設備時如果將手指放在開關上，或在開關位於開啓位置時供電給設備，都可能會導致發生意外。
 - 進行任何調整、更換配件或存放設備之前，請從設備上斷開電池組的連接。上述預防性安全措施可降低意外啓動設備的風險。
 - 請務必以製造商指定的充電器進行充電。適用於特定類型電池組的充電器如果用於其它類型電池組，可能會有發生火災的風險。
 - 請務必使用專爲本設備設計的電池組。使用其他電池組可能會導致受傷和火災。
 - 電池組未使用時，請使其遠離金屬物體，例如迴紋針、硬幣、鑰匙、釘子、螺絲或其他小型金屬物體，這些物體可能會導致兩個端子連通。電池端子如果短路，可能會導致燃燒或火災。
 - 在惡劣的條件下，液體可能會從電池中噴出；請避免接觸。如果意外接觸到，請用水沖洗。如果液體接觸到眼睛，請另行尋求醫療協助。從電池中噴出的液體可能會造成刺激或灼傷。
 - 請勿使用已損壞或改裝的電池組或設備。已損壞或改裝的電池可能出現不可預知的結果，進而導致起火、爆炸或受傷等風險。
 - 請勿使電池組或設備曝露於火焰中或使其過熱。曝露於火焰中或高於 130 °C (265 °F) 的溫度可能會引起爆炸。
 - 請遵守所有充電說明，並且請勿在說明書中指定的溫度範圍之外爲電池組或設備充電。不正確的充電或在規定範圍之外的溫度下充電，可能會損壞電池並增加起火的危險。
 - 請由合格的維修人員進行維修，並且僅使用相同的替換零件。如此可確保產品的安全性。
 - 除了使用和保養說明中所述的項目之外，請勿修改或嘗試修理本產品或電池組。

15. 電池盒的重要安全指示。

- 在使用電池盒之前，請閱讀 (1) 電池充電器、(2) 電池和 (3) 使用電池的產品上的所有說明和警告標誌。
- 請勿拆卸或篡改電池盒。否則可能會導致起火、過熱或爆炸。
- 如果可運作的時間變得非常短，請立即停止操作。否則可能會導致過熱、燒傷，甚至爆炸的風險。
- 如果電解液進入眼睛，請用清水沖洗並立即就醫。這種情況可能會導致喪失視力。
- 請勿使電池盒短路。
- 請勿將設備和電池盒存放在溫度可能達到或超過 50 °C (122 °F) 的位置，也請勿在上述環境中使用。
- 即使電池盒已嚴重損壞或電力完全用盡，也不要將其焚燒。電池盒可能會著火爆炸。
- 請勿對電池盒打釘、切割、擠壓、拋擲或摔落，或以堅硬物體撞擊電池盒，這類行為可能導致起火、過熱或爆炸。
- 請勿使用損壞的電池。
- 隨附的鋰離子電池符合「危險物品法規」的要求。若要進行商業運輸，例如第三方、貨運承攬商，必須注意包裝和標籤的特殊要求。準備將要運輸的物品時，必須諮詢危險物質專家，並請遵守可能更詳細的國家法規。用膠帶黏住或遮蓋曝露的接點，並包裹電池使其不會在包裝內移動。
- 請務必僅將電池用於 Makita 指定的產品。將電池安裝至不相容的產品上，可能會導致起火、過熱、爆炸或電解液洩漏。
- 如果長時間不使用設備，必須從設備中取出電池。
- 使用期間和使用之後，電池盒可能會發熱，這可能會導致燙傷或低溫灼傷。處理高溫的電池盒時，請特別小心。
- 請勿在使用之後立即觸碰設備的端子，因為其溫度可能會很高而導致燙傷。
- 請勿讓碎屑、灰塵或泥土卡在電池盒的端子、孔洞和凹槽中，否則可能會導致性能下降或造成設備或電池盒損壞。
- 除非設備支援在高壓電源線附近使用，否則請勿在高壓電源線附近使用電池盒，否則可能會導致工具或電池盒故障或損壞。
- 請將電池放置於兒童接觸不到的地方。

請保存以下指示。

⚠ 警告：請務必僅使用 Makita 原廠電池。使用非原廠的 Makita 電池或改造過的電池可能會導致電池爆炸，引起火災、人身傷害和損壞。這也將使 Makita 設備和充電器的 Makita 保固失效。

16. 有關維持最長電池壽命的提示。

- 在電池完全放電之前，請為電池盒充電。
發現設備電量不足時，請務必停止設備運作並為電池盒充電。
- 請勿為已充滿電的電池盒充電。
過度充電會縮短電池的使用壽命。
- 請在 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) 的室溫中為電池盒充電。請讓高溫的電池盒冷卻後再充電。
- 不使用電池盒時，務必將電池盒從設備或充電器中取出。
- 如果電池盒將會長時間不使用（超過六個月），請將其充電。

功能說明

⚠ 警告：
調整或檢查設備功能之前，請務必確認設備電源已關閉，並已取出電池盒。

安裝或取出電池盒 (Fig. 2)

⚠ 警告：
安裝或拆卸電池盒之前，請務必關閉設備。

⚠ 注意：
安裝或取出電池盒時，請確實握住設備和電池盒。
若未確實握住設備和電池盒，可能會從手中滑落，損壞設備和電池盒並造成人身傷害。

若要安裝電池盒，請將電池盒上的榫片對準外殼上的凹槽，然後將其滑入到位。將它完全插入，直到鎖定到位並發出咔嚓聲。如果可以看到圖上所示的紅色指示燈，則表示其未完全鎖緊。

若要取出電池盒，請滑動電池盒正面的按鈕，同時將電池盒從設備上滑出。

⚠ 注意：
請務必將電池盒完全裝入，直到看不見紅色指示燈為止。否則，它可能會意外掉出設備，對您或周圍的人造成傷害。

⚠ 注意：
請勿強行安裝電池盒。如果無法輕易滑入電池盒，表示電池盒未正確插入。

指示剩餘電池容量 (Fig. 3)

按下電池盒上的檢查按鈕以顯示剩餘的電池容量。指示燈會亮起幾秒鐘。

指示燈			剩餘容量
亮起	熄滅	閃爍	
■ ■ ■ ■			75% 至 100%
■ ■ ■ □			50% 至 75%
■ ■ □ □			25% 至 50%
■ □ □ □			0% 至 25%
▨ □ □ □			為電池充電。
■ ■ □ □ ↑ ↓	□ □ ■ ■		電池可能已經故障。

注：

依據使用條件和環境溫度，指示的容量可能與實際容量略有不同。

注：

當電池保護系統運作時，第一個（最左邊）指示燈將會閃爍。

設備 / 電池保護系統

設備帶有保護系統，可自動切斷輸出電源，延長使用壽命。

過放電保護

當電池容量不足時，設備會自動停止。此時請從設備中取出電池，並為電池充電。

防止其他原因

保護系統的設計還應考慮可能損害設備的其他原因，並允許設備自動停止。當設備在運行過程中發生暫停或停止時，採取以下各項步驟清除原因。

1. 關停設備，然後再次打開開關進行重啓。
2. 給電池充電或更換為已充電電池。
3. 讓設備和電池冷卻。

如果恢復保護系統無改善，請聯繫當地的 Makita 服務中心。

打開燈光和亮度模式選擇 (Fig. 4)

⚠ 注意：

請勿直視燈光或直視燈源。

1. 開關：亮度順序為：每按一次為高模式（開）/ 中模式 / 低模式 / 關。
2. 模式選擇器：點亮順序為：開關打開時每次按壓一次為整燈 / 固定燈部分 / 可折疊燈部分。

注：

打開設備時，將延續您上次使用的亮燈模式。

低電量指示燈 (Fig. 5)

當電池電量不足時，除如圖所示的一個 LED 燈之外，其餘 LED 燈均熄滅。隨後大約五到十分鐘後，設備自動關閉。

操作

⚠ 注意：

如 fig. 4 所示，當設備為直立放置時，旋轉 LED 燈條並將可折疊燈部分向下折疊，可以實現設備平衡穩定。否則，設備可能會翻倒並造成人身傷害。

LED 燈條角度 (Fig. 6, Fig. 7)

⚠ 注意：

調整光線角度時，請注意不要夾住手指。

⚠ 注意：

確保固定燈和可折疊燈部分分別在折疊和展開位置鎖緊。

LED 燈條每 45° 可旋轉 7 個階段。（向右 90°，向左 180°）

可折疊燈部分可以彎曲至 0° 或 180°。

掛鉤 (Fig. 8)

使用金屬鉤時，需將金屬鉤抬起並滑動至中心位置。

皮帶 (Fig. 9)

⚠ 注意：

不得將環狀孔和帶孔用於安裝綁帶之目的外的任何目的。否則，可能造成人身傷害。

如圖所示，將皮帶安裝到設備上。

將托架夾安裝到伸縮鉤內 (Fig. 10, Fig. 11)

⚠ 注意：
將托架夾安裝到伸縮鉤內時，應小心操作避免夾到手指。

如圖所示，將托架夾安裝到伸縮鉤內。

注：
確保每個托架夾都滑動到主燈條上的托架夾定位孔處。
注：
確保兩個托架夾的安裝方向一致。

將設備安裝到伸縮鉤上 (Fig. 12)

如圖所示，通過托架夾將設備安裝到伸縮鉤上。

注：
確保每個托架夾均夾在設備的夾緊位置。

安裝伸縮鉤 (Fig. 13)

⚠ 注意：
切勿在伸縮鉤上懸掛除設備以外的任何物品。否則，可能損壞托鉤並造成人身傷害。

⚠ 注意：
使用前請確保各部件均固定牢固。

⚠ 注意：
安裝伸縮鉤時，握住主桿和托鉤進行操作。務必小心操作，避免手指夾傷，因為內桿在彈簧的作用下會返回初始位置。

握住托鉤，將其安裝到預期位置。

在張開伸縮鉤時，握住另一托鉤，將其安裝到預期位置（另一側）。

啟動設備並調整設備的照明角度，確保其照射如圖所示的預定位置。

須知：
如果使用重型電池，只需旋轉 LED 燈條，即可調節照明角度。

維護

⚠ 注意：
嘗試進行檢查或維護之前，請務必確認設備電源已關閉，並已取出電池盒。

須知：
切勿使用汽油、石油醚、稀釋劑、酒精或類似物品，否則可能會導致變色、變形或破裂。

為維持本產品的安全與可靠性，維護或調整以外的任何維修作業，皆必須由經過 Makita 授權者或工廠服務中心執行，並且應一律使用 Makita 替換零件。

清潔

⚠ 警告：
切勿在水中清洗設備。
使用浸濕肥皂水的布不時地擦拭設備外部（設備主體）。

選購配件

⚠ 注意：
建議將這些配件或附件搭配本手冊中指定的 Makita 設備一起使用。使用其他配件或附件可能會導致人員受傷。請務必將配件或附件用於其指定用途。

如需協助以取得有關這些配件的詳細資訊，請諮詢當地的 Makita 服務中心。

- Makita 原廠電池和充電器

注意：
清單中的部分專案可能作為標準附件包含於設備套件中。各國家 / 地區的配件可能不同。

台灣RoHS限用物質含有量標示
請掃描右方QR Code或參考下列網址：
<https://makita.com.tw/rohs/>



生產製造商名稱：Makita Corporation
進口商名稱：台灣牧田股份有限公司

電話：02-8601-9898 傳真機：02-8601-2266
地址：新北市24459 林口區文化三路二段 798 號